

Códigos: 16823  
16824  
16825  
16826  
16827  
16828  
16829

Modelos: POL-1/2  
POL-1  
POL-1-1/2  
POL-2  
POL-3  
POL-5  
POL-10

Marca: TRUPER

Garantía. Duración: 1 año. Cobertura: piezas, componentes y mano de obra contra defectos de fabricación o funcionamiento, excepto si se usó en condiciones distintas a las normales; cuando no fue operado conforme instructivo; fue alterado o reparado por personal no autorizado por TRUPER®. Para hacer efectiva la garantía presente el producto, póliza sellada o factura o recibo o comprobante, en el establecimiento donde lo compró o en Corregidora 35, Centro, Cuauhtémoc, CDMX, 06060, donde también podrá adquirir partes, componentes, consumibles y accesorios. Incluye los gastos de transportación del producto que deriven de su cumplimiento de su red de servicio. Tel. 800-018-7873. Made in/Hecho en China. Importador TRUPER, S.A. de C.V. Parque Industrial 1, Parque Industrial Jilotepec, Jilotepec, Edo. de Méx. C.P. 54257, Tel. 761 782 9100. WWW.TRUPER.COM

Sello del establecimiento comercial.  
Fecha de entrega:

## Instructivo

### Polipasto de palanca Lever chain hoist

Códigos: 16823  
16824  
16825  
16826  
16827  
16828  
16829

Modelos: POL-1/2  
POL-1  
POL-1-1/2  
POL-2  
POL-3  
POL-5  
POL-10



**NOTA IMPORTANTE:** Este producto no debe quedar expuesto a goteo o salpicaduras por líquidos.



**ANTES DE USAR ESTA HERRAMIENTA DEBE LEER EL INSTRUCTIVO.**  
**⚠️ ADVERTENCIA** LEA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD Y OPERACIÓN ANTES DE USAR EL POLIPASTO.



## AGUASCALIENTES | DE TODO PARA LA CONSTRUCCIÓN

GRAL. BARRAGÁN #1201, COL. GREMIAL, C.P. 20030, AGUASCALIENTES, AGS.  
TEL.: 44 9994 0537

## BAJA CALIFORNIA | SUCURSAL TIJUANA

AV. LA ENCANTADA, LOTE #5, PARQUE INDUSTRIAL EL FLORIDO II, C.P 22244, TIJUANA, B.C. TEL.: 66 4969 5100

## BAJA CALIFORNIA SUR | FIX FERRETERÍAS

FELIPE ÁNGELES ESQ. RUIZ CORTÍNEZ S/N, COL. PUEBLO NUEVO, C.P. 23670, CD. CONSTITUCIÓN, B.C.S. TEL.: 61 3132 1115

## CAMPECHE | TORNILLERÍA Y FERRETERÍA AAA

AV. ÁLVARO OBREGÓN #324, COL. ESPERANZA  
C.P. 24080 CAMPECHE, CAMP. TEL.: 98 1815 2808

## CHIAPAS | FIX FERRETERÍAS

AV. CENTRAL SUR #27, COL. CENTRO, C.P. 30700, TAPACHULA, CHIS. TEL.: 96 2118 4083

## CHIHUAHUA | SUCURSAL CHIHUAHUA

AV. SILVESTRE TERRAZAS #128-11, PARQUE INDUSTRIAL BAFAR, CARRETERA MÉXICO CUAUHTÉMOC, C.P. 31415, CHIHUAHUA, CHIH. TEL. 61 4434 0052

## CIUDAD DE MÉXICO | FIX FERRETERÍAS

EL MONSTRUO DE CORREGIDORA, CORREGIDORA # 35, COL. CENTRO, C.P. 06060, CUAUHTÉMOC, CDMX.  
TEL: 55 5522 5031 / 55 5522 4861

## COAHUILA | SUCURSAL TORREÓN

CALLE METAL MECÁNICA #280, PARQUE INDUSTRIAL ORIENTE, C.P. 27278, TORREÓN, COAH. TEL.: 87 1209 6823

## COLIMA | BOMBAS Y MOTORES BYMTESA DE MANZANILLO

BLVD. MIGUEL DE LA MADRID #190, COL. 16 DE SEPTIEMBRE, C.P. 28239, MANZANILLO, COL. TEL.: 31 4332 1986 / 31 4332 8013

## DURANGO | TORNILLOS ÁGUILA, S.A. DE C.V.

MAZURIO #200, COL. LUIS ECHEVERRÍA, DURANGO, DGO.  
TEL.: 61 8817 1946 / 61 8818 2844

## ESTADO DE MÉXICO | SUCURSAL CENTRO JILOTEPEC

PARQUE INDUSTRIAL 1, PARQUE INDUSTRIAL JILOTEPEC, JILOTEPEC, EDO. DE MÉX. C.P. 54257 TEL: 76 1782 9101 EXT. 5728 Y 5102

## GUANAJUATO | CÍA. FERRETERA NUEVO MUNDO S.A. DE C.V.

AV. MÉXICO - JAPÓN #225, CD. INDUSTRIAL, C.P. 38010, CELAYA, GTO. TEL.: 46 1617 7578 / 79 / 80 / 88

## GUERRERO | CENTRO DE SERVICIO ECLIPSE

CALLE PRINCIPAL MZ1 LT. 1, COL. SANTA FE, C.P. 39010, CHILPANCIÑO, GRO.  
TEL: 74 7478 5793

## HIDALGO | FERREPRECIOS S.A. DE C.V.

LIBERTAD ORIENTE #304 LOCAL 30, INTERIOR DE PASAJE ROBLEDO, COL. CENTRO, C.P. 43600, TULANCIÑO, HGO.  
TEL.: 77 5753 6615 / 77 5753 6616

## JALISCO | SUCURSAL GUADALAJARA

AV. ADOLFO B. HORN # 6800, COL: SANTA CRUZ DEL VALLE, C.P.: 45655, TLAJOMULCO DE ZUÑIGA, JAL.  
TEL.: 33 3606 5285 AL 90

## MICHOACÁN | FIX FERRETERÍAS

AV. PASEO DE LA REPÚBLICA #3140-A, COL. EX-HACIENDA DE LA HUERTA, C.P. 58050, MORELIA, MICH. TEL.: 44 3334 6858

## MORELOS | FIX FERRETERÍAS

CAPITÁN ANZURES #95, ESQ. JOSÉ PERDIZ, COL. CENTRO, C.P. 62740, CUAUTLA, MOR. TEL.: 73 5352 8931

## NAYARIT | HERRAMIENTAS DE TEPIC

MAZATLAN #117, COL. CENTRO, C.P. 63000, TEPEC, NAY.  
TEL.: 31 1258 0540

## NUEVO LEÓN | SUCURSAL MONTERREY

CARRETERA LAREDO #300, 1B MONTERREY PARKS  
COLONIA PUERTA DE ANÁHUAC, C. P. 66052, ESCOBEDO, NUEVO LEÓN, N.L. TEL.: 81 8352 8791 / 81 8352 8790

## OAXACA | FIX FERRETERÍAS

AV. 20 DE NOVIEMBRE #910, COL. CENTRO, C.P. 68300, TUXTEPEC, OAX.  
TEL.: 28 7106 3092

## PUEBLA | SUCURSAL PUEBLA

AV PERIFÉRICO #2-A, SAN LORENZO ALMECATLA, C.P. 72710, CUAUHLACINGO, PUE.  
TEL.: 22 2282 8282 / 84 / 85 / 86

## QUERÉTARO | ARU HERRAMIENTAS S.A DE C.V.

AV. PUERTO DE VERACRUZ #110, COL. RANCHO DE ENMEDIO, C.P. 76842, SAN JUAN DEL RÍO, QRO.  
TEL.: 42 7268 4544

## QUINTANA ROO | FIX FERRETERÍAS

CARRETERA FEDERAL MZ. 46 LT. 3 LOCAL 2, COL. EJIDAL, C.P. 77710 PLAYA DEL CARMEN, Q.R.  
TEL. 98 4267 3140

## SAN LUIS POTOSÍ | FIX FERRETERÍAS

AV. UNIVERSIDAD #1850, COL. EL PASEO, C.P. 78320, SAN LUIS POTOSÍ, S.L.P. TEL.: 44 4822 4341

## SINALOA | SUCURSAL CULIACÁN

AV. JESÚS KUMATE SUR #4301, COL. HACIENDA DE LA MORA, C.P. 80143, CULIACÁN, SIN.  
TEL.: 66 7173 9139 / 66 7173 8400

## SONORA | FIX FERRETERÍAS

CALLE 5 DE FEBRERO #517, SUR LT. 25 MZ. 10, COL. CENTRO, C.P. 85000, CD. OBREGÓN, SON.  
TEL.: 64 4413 2392

## TABASCO | SUCURSAL VILLAHERMOSA

CALLE HELIO LOTES 1, 2 Y 3 MZ. #1, COL. INDUSTRIAL, 2A ETAPA, C.P. 86010, VILLAHERMOSA, TAB. TEL.: 99 3353 7244

## TAMAULIPAS | VM ORINGS Y REFACCIONES

CALLE ROSITA #527 ENTRE 20 DE NOVIEMBRE Y GRAL. RODRÍGUEZ, FRACC. REYNOSA, C.P. 88780, REYNOSA, TAMS.  
TEL.: 89 9926 7552

## TLAXCALA | SERVICIOS Y HERRAMIENTAS INDUSTRIALES

PABLO SIDAR #132, COL. BARRIO DE SAN BARTOLOMÉ, C.P. 90970, SAN PABLO DEL MONTE, TLAX.  
TEL.: 22 2271 7502

## VERACRUZ | LA CASA DISTRIBUIDORA TRUPER

BLVD. PRIMAVERA. ESQ. HORTENSIA S/N, COL. PRIMAVERA C.P. 93308, POZA RICA, VER.  
TEL.: 78 2823 8100 / 78 2826 8484

## YUCATÁN | SUCURSAL MÉRIDA

CALLE 33 #600 Y 602, LOCALIDAD ITZINCAB Y MULSA Y, MPIO. UMÁN, C.P. 97390, MÉRIDA, YUC.  
TEL.: 99 9912 2451

## REGLAS DE SEGURIDAD

Antes de utilizar el polipasto inspeccione cuidadosamente los ganchos, la cadena de carga, el dispositivo de freno y la lubricación del polipasto. Para una operación segura usted debe cumplir las siguientes reglas:

- 1.- No levante carga que exceda la capacidad nominal del polipasto.
- 2.- No utilice el polipasto como un lazo.
- 3.- Para evitar accidentes, está totalmente prohibido trabajar o pasar debajo cuando una carga se esté levantando.
- 4.- Solamente utilícelo para levantar verticalmente, no lo utilice para arrastrar cargas.
- 5.- Prohibida otra fuerza excepto la fuerza humana para operar el polipasto.
- 6.- Asegurar que el polipasto, la lubricación de las partes transmisoras y cadena de carga, durante movimiento ocioso estén en buenas condiciones.
- 7.- Antes de levantar, inspeccione los ganchos para ver si están unidos de manera segura. La suspensión de la carga en la punta del gancho no está permitida. La cadena de carga debe ser guardada recta y verticalmente sin ninguna torcedura para garantizar seguridad.

## ⚠ ATENCIÓN

¡Esta herramienta no esta fabricada para elevar, sostener o transportar gente; ni para elevar, sostener o transportar carga arriba de la gente!

- 1.- Asegúrese de que las estructuras y los dispositivos que se vayan a utilizar junto con el polipasto proporcionen la seguridad adecuada para que soporten el peso de la carga que se le vaya a aplicar más el peso del equipo en sí. En caso de que tuviera alguna duda al respecto, consulte a un ingeniero calificado.
- 2.- Mantenga lubricado y libre de tierra polea y cadenas.
- 3.- Dar mantenimiento periódicamente por personal capacitado.
- 4.- No desarmarlo.
- 5.- No sobrecargarlo

## CARACTERÍSTICAS

Cinco características prominentes en el diseño y en el servicio son inherentes en el polipasto:

- Confiabilidad segura en su operación con mantenimiento mínimo.
- Alta eficiencia y tracción de mano pequeña.
- Peso ligero y fácil manejo.
- Buena apariencia con medida pequeña.
- Durabilidad en el servicio.

## APLICACIÓN

El polipasto es un dispositivo portátil de levantamiento de fácil operación mediante cadena de mano. Es adecuado para utilizarse en fábricas, minas, granjas, sitios de construcción, muelles, diques y bodegas para instalación de equipo, así como también para carga y descarga de bienes. Es especialmente ventajoso para trabajo de levantamiento en espacios abiertos y lugares donde no hay suministro de energía disponible.

El polipasto puede ser colocado a una polea de cualquier tipo como un polipasto de viaje. Es apropiado para sistema monorriel de conducción superior, grúa de viaje de mano y grúa de pico.

## CONSTRUCCIÓN

El polipasto está diseñado con un mecanismo de dos paros de transmisión de engranaje de ruedas dentadas colocadas simétricamente. El principio más importante de operación es: Al jalar la cadena de mano, la rueda de mano rota en dirección del reloj, presiona las placas de fricción y disco de trinquete firmemente contra el asiento de freno y causa que esas partes roten al unísono. El eje de transmisión direccional gira la

transmisión de disco, eje de piñón y engrane ranurado para rotar. De aquí, el diente del engranaje de la cadena de carga, que está montado sobre el engranaje ranurado, impulsa la cadena de carga para levantar la carga de manera suave y estable.

El freno utilizado es un disco de trinquete con juego de placas de fricción actuando separadamente. Se sostiene a sí mismo al cargar, y el trinquete se engrana con el disco de trinquete por la fuerza del resorte, de esta forma asegurando que el freno trabaje de manera segura.

## OPERACIÓN

- Durante la operación, el operador debe pararse en la superficie de la rueda de mano. Para levantar la carga, jale la cadena de mano para rotar la rueda de mano en dirección del reloj. Al jalar la cadena de mano en dirección opuesta, la carga será bajada suavemente. Para volver a activar el freno se deberá jalar ligeramente la cadena de mano en dirección de las manecillas del reloj.
- Por cuestiones de seguridad, el pasar o trabajar bajo una carga levantada está estrictamente prohibido.
- Al levantar o bajar una carga, la cadena de mano debe ser jalada firmemente para prevenir que se sacuda o enrede.
- Pare la operación inmediatamente en caso de que la fuerza de tiro de la cadena exceda la de una operación normal. Proceda a su inspección conforme lo siguiente:

- (1) Revise si hay algo enredado con la carga.
- (2) Revise si hay algún problema con las partes del polipasto.
- (3) Revise si el peso de carga sobrepasa la capacidad permitida del polipasto.
- (4) Revise la alineación de la cadena de carga.

## MANTENIMIENTO

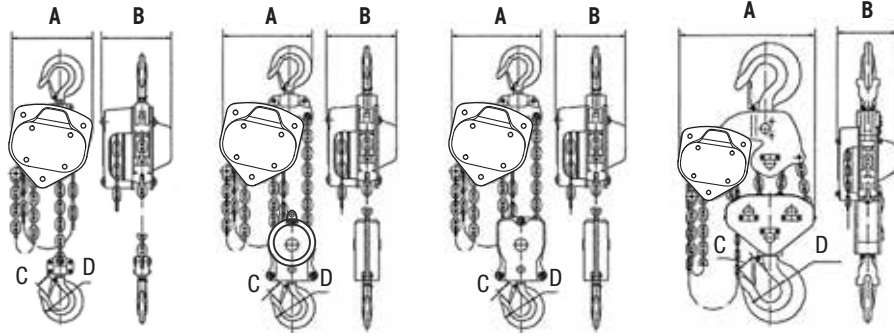
- 1.- Limpie el polipasto anualmente purgando las partes en queroseno y aplicándoles grasa. Es recomendable que el trabajo de limpieza sea realizado por manos expertas.
- 2.- Las marcas "O" en los dos engranajes del disco deben estar alineadas.
- 3.- Junte los rodillos de los engranajes derecho e izquierdo al canal interno de los engranajes en el muñón del eje de los dientes de cadena, y después póngalos en el canal externo de los engranajes en las placas laterales.
- 4.- Por conveniencia de mantenimiento y desmantelamiento, uno de los eslabones de la cadena de mano está abierto.
- 5.- Al armar el mecanismo de freno, debe poner cuidado al engranar los dientes inclinados del disco de trinquete y el trinquete. Asegúrese que el resorte y el trinquete trabajan con precisión y de manera confiable. Entonces gire la rueda de mano en sentido del reloj, debe presionar el disco y las placas sobre el asiento de freno. Al girarlo en sentido contrario al reloj, debe haber espacios entre el disco y las placas.
- 6.- Después de limpiarlo y repararlo, el polipasto debe estar sujeto a pruebas sin carga y con carga. Un polipasto puede ponerse en operación después de que ha sido probado y encontrado bajo un freno confiable y en buenas condiciones.
- 7.- Mantenga limpias las superficies de fricción del freno. El mecanismo de freno debería ser inspeccionado regularmente para prevenir un frenado defectuoso y caída de la carga.

**Levantando la carga:** Asegúrese de que el área esté libre de personas y obstrucciones, y comience a levantar jalando la cadena de mano lentamente en dirección de las manecillas del reloj.

**Bajando la carga:** Asegúrese de que el área esté libre de personas y obstrucciones, y haga el procedimiento de levantamiento a la inversa. Puede ser necesario aplicar esfuerzo extra inicialmente para liberar la fricción entre los componentes del freno.

## ESPECIFICACIONES

MODELO	POL-1/2	POL-1	POL-1-1/2	POL-2	POL-3	POL-5	POL-10
Capacidad (Toneladas)	0.5	1	1.5	2	3	5	10
Levantamiento estándar (m)	3	3	3	3	3	3	3
No. de columnas de carga de cadena	1	1	1	1	2	2	4
Espesor del eslabón de la cadena de carga (mm)	5	6	7	8	7	9	9
Dimensiones (mm)	A	137	162	183	183	220	288
	B	138	142	155	155	155	183
	C	23	26	33	31	37	42.5
	D	35	40	45	50	55	65
Peso neto (kg)	8.4	11.1	14.4	15.5	21.2	34.8	71.9



POL-1/2  
POL-1  
POL-1-1/2  
POL-2

POL-3

POL-5

POL-10

## NOTAS

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---